



PARLAMENTUL ROMÂNIEI CAMERA DEPUTAȚILOR

**Comisia pentru Tehnologia Informației
și Comunicațiilor**

**Nr. 36/88/08.10.2001
PL 330/07.06.2001**

RAPORT asupra proiectului de lege privind comerțul electronic

În urma examinării proiectului de lege privind comerțul electronic, în ședința din data de 03.10.2001 comisia a hotărât ca propunerea legislativă să fie supusă spre dezbatere și adoptare plenului Camerei Deputaților, în forma prezentată în anexă.

Prin obiectul de reglementare și conținutul său proiectul de lege face parte din *categoria legilor organice*.

PREȘEDINTE,

Dr. Varujan Pambuccian

SECRETAR,

Ștefan Baban

LEGE PRIVIND COMERȚUL ELECTRONIC

0.	TEXT PROIECT LEGE	AMENDAMENTE	MOTIVAȚIE
1.	CAPITOLUL I Dispoziții generale	nemodificat	
2.	ARTICOLUL 1 Definiții	nemodificat	
3.	În înțelesul prezentei legi, următorii termeni se definesc astfel:	nemodificat	
4.	1. <i>prin mijloace electronice</i> înseamnă prin intermediul echipamentelor electronice și al rețelelor de cablu, fibră optică, radio, satelit și altele asemenea, utilizate pentru prelucrarea, inclusiv prin compresiunea digitală, și stocarea, respectiv pentru transmiterea informației astfel transmise sau stocate;	1. <i>serviciu al societății informaționale</i> – orice ofertă de bunuri sau servicii, efectuată prin mijloace electronice și prezentată, de regulă prin intermediul unei pagini de web, într-o manieră de natură a determina destinatarul să transmită acceptarea prin mijloace electronice, cu următoarele caracteristici: a) este prezentată destinatarului prin transmiterea informației la cererea individuală a acestuia. b) nu este necesar ca ofertantul și destinatarul ofertei să fie fizic prezenți simultan în același loc; c) acceptarea presupune în mod obișnuit o contraprestație;	Pentru conformitate cu Directiva 2000/31/CE Pct.1 devine pct.2
5.	2. <i>serviciu al societății informaționale</i> reprezintă orice ofertă de bunuri sau servicii, urmată sau nu de acceptare, efectuată prin mijloace electronice și prezentată într-o manieră de natură a determina	2. <i>mijloace electronice</i> – echipamente electronice și rețele de cablu electric, fibră optică, radio, satelit și altele asemenea, utilizate pentru prelucrarea, stocarea sau transmiterea informației;	Pentru conformitate cu 98/48/CE, la care face trimitere Directiva 2000/31/CE

	destinatarii să trimită acceptarea prin mijloace electronice, de regulă prin intermediul unei pagini de web, ofertă care prezintă următoarele caracteristici: a) acceptarea presupune în mod obișnuit o contraprestație; b) nu este necesar ca ofertantul și destinatarul ofertei să fie fizic prezenți simultan în același loc; c) este prezentată destinatarului prin transmiterea informației la cererea individuală a acestuia.		Pct.2 devine pct.1
6.	3. <i>furnizor de servicii</i> reprezintă orice persoană, fizică sau juridică, ce pune la dispoziția unui număr determinat sau nedeterminat de persoane un serviciu al societății informaționale;	3. <i>furnizor de servicii</i> – orice persoană, fizică sau juridică, ce pune la dispoziția unui număr determinat sau nedeterminat de persoane un serviciu al societății informaționale;	Pentru acuratețea limbajului A fost eliminat cuvântul <i>reprezintă</i>
7.	4. <i>furnizor de servicii stabilit</i> într-un stat reprezintă orice furnizor de servicii care desfășoară în mod efectiv o activitate economică utilizând o locație fixă în acel stat, pentru o perioadă nedeterminată; situarea locației furnizorului unui serviciu dat într-un anumit stat nu este condiționată de localizarea și utilizarea mijloacelor tehnice necesare pentru oferirea serviciului respectiv, cum sunt cele care susțin pagina de web a furnizorului sau cele care permit accesul la aceasta, ci se determină pe baza următoarelor criterii: a) locul în care furnizorul își desfășoară activitatea economică; b) locul din care este oferit serviciul respectiv, în cazul în care furnizorul își desfășoară activitatea economică în mai multe locuri; c) locul în care furnizorul desfășoară principalele activități legate de oferirea serviciului respectiv, în cazul în care nu se poate determina cu certitudine	4. <i>furnizor de servicii stabilit într-un stat</i> – un furnizor de servicii care desfășoară efectiv o activitate economică utilizând o locație fixă în acel stat, pentru o perioadă nedeterminată; stabilirea unui furnizor de servicii într-un stat nu este determinată în mod necesar de locul în care sunt amplasate mijloacele tehnice și tehnologice necesare furnizării serviciului.	Pentru conformitate cu Directiva 2000/31/CE

	din care anume loc este oferit serviciul.		
8.		5. domeniu – o zonă dintr-un sistem informatic, deținută ca atare de o persoană fizică sau juridică sau de un grup de persoane fizice sau juridice în scopul prelucrării, stocării sau transferului de date;	Se introduce un punct nou:5 pentru definirea noțiunii utilizate în lege
9.	5. <i>comunicare comercială</i> reprezintă orice formă de comunicare destinată să promoveze, direct sau indirect, produsele, serviciile, imaginea, numele ori denumirea, firma sau emblema unui comerciant sau membru al unei profesii liberale; nu constituie prin ele însele comunicări comerciale următoarele: informații permițând accesul direct la activitatea unei persoane fizice sau juridice, în special un nume de domeniu sau o adresă de poștă electronică; comunicări legate de produsele, serviciile, imaginea, numele sau mărcile unei persoane fizice sau juridice, efectuate de un terț independent față de persoana în cauză, mai ales atunci când sunt realizate cu titlu gratuit;	6. <i>comunicare comercială</i> – orice formă de comunicare destinată să promoveze, direct sau indirect, produsele, serviciile, imaginea, numele ori denumirea, firma sau emblema unui comerciant sau membru al unei profesii liberale; nu constituie prin ele însele comunicări comerciale următoarele: informații permițând accesul direct la activitatea unei persoane fizice sau juridice, în special un nume de domeniu sau o adresă de poștă electronică, comunicări legate de produsele, serviciile, imaginea, numele sau mărcile unei persoane fizice sau juridice, efectuate de un terț independent față de persoana în cauză, mai ales atunci când sunt realizate cu titlu gratuit;	Pct. 5 devine pct.6 A fost eliminat cuvântul <i>reprezintă</i>
10.	6. <i>autoritatea de supraveghere</i> reprezintă autoritatea care monitorizează și controlează, sub aspectul legalității, prelucrările de date cu caracter personal care cad sub incidența dispozițiilor legale care reglementează protecția persoanelor în privința prelucrării datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date.	eliminare	Noțiune definită deja în legislația privind protecția datelor cu caracter personal
11.	7. <i>instrument de plată electronică</i> reprezintă cardul sau orice alt instrument de plată a cărui utilizare presupune prelucrarea, stocarea sau transmiterea informației prin mijloace electronice.	7. instrument de plată cu acces la distanță – instrument care permite deținătorului său să-și acceseze fondurile deținute într-un cont la o instituție financiară, prin care se autorizează realizarea unei plăți;	Pentru conformitate cu Recomandarea 97/489/CE

Deleted: /

12.		8. instrument de monedă electronică – instrument de plată reîncărcabil, altul decât instrumentul de plată cu acces la distanță, pe care unitățile de valoare sunt stocate electronic, permițând deținătorului să efectueze operațiuni de transfer de fonduri sau retrageri de numerar;	Se introduce un nou punct: 8 Pentru conformitate cu Recomandarea 97/489/CE
13.		9. instrument de plată electronică – un instrument de plată cu acces la distanță sau un instrument de monedă electronică;	Se introduce un nou punct: 9 Pentru conformitate cu Recomandarea 97/489/CE
14.	8. <i>deținătorul legitim al unui instrument de plată electronică</i> reprezintă persoana pe numele căreia este emis instrumentul de plată electronică, în condițiile prevăzute de lege, sau care este autorizată să folosească instrumentul respectiv.	10. deținător legitim al unui instrument de plată electronică – persoana pe numele căreia este emis instrumentul de plată electronică, în condițiile prevăzute de lege, sau care este autorizată să folosească instrumentul respectiv;	Pct. 8 devine pct. 10 A fost eliminat cuvântul <i>reprezintă</i>
15.	9. <i>date de identificare</i> reprezintă orice informații care pot permite sau facilita efectuarea unei plăți, decontări, tranzacții, a unui transfer de fonduri sau a oricărei alte operațiuni financiare, precum numele sau denumirea, domiciliul sau sediul, numărul de telefon, fax, adresa de poștă electronică, numărul de înmatriculare sau alte mijloace similare de identificare, codul de înregistrare fiscală, codul numeric personal și altele asemenea.	11. date de identificare - orice informații care pot permite sau facilita efectuarea unei plăți, decontări, tranzacții, a unui transfer de fonduri sau a oricărei alte operațiuni financiare, precum numele sau denumirea, domiciliul sau sediul, numărul de telefon, fax, adresa de poștă electronică, numărul de înmatriculare sau alte mijloace similare de identificare, codul de înregistrare fiscală, codul numeric personal și altele asemenea.	Pct. 9 devine pct. 11 A fost eliminat cuvântul <i>reprezintă</i>
16.	ARTICOLUL 2 Scop și domeniu de aplicare	Nemodificat	
17.	(1) Prezenta lege are ca scop stabilirea condițiilor de furnizare a serviciilor societății informaționale, precum și prevederea ca infracțiuni a unor fapte săvârșite în legătură cu emiterea și utilizarea instrumentelor de plată electronică și cu utilizarea datelor de identificare în vederea efectuării de operațiuni financiare, pentru asigurarea unui cadru	(1) Prezenta lege are ca scop stabilirea condițiilor de furnizare a serviciilor societății informaționale, precum și prevederea ca infracțiuni a unor fapte săvârșite în legătură cu securitatea domeniilor utilizate în comerțul electronic , emiterea și utilizarea instrumentelor de plată electronică și cu utilizarea datelor de identificare în vederea efectuării	Pentru claritatea exprimării

Deleted: -

	favorabil liberei circulații și dezvoltării în condiții de securitate a acestor servicii.	de operațiuni financiare, pentru asigurarea unui cadru favorabil liberei circulații și dezvoltării în condiții de securitate a acestor servicii.	
18.	<p>(2) Nu pot constitui servicii ale societății informaționale:</p> <p>a) oferta de servicii care necesită prezența fizică a furnizorului și a destinatarului, chiar dacă prestarea serviciilor respective implică utilizarea de echipamente electronice;</p> <p>b) oferta de servicii care presupun manipularea unor bunuri corporale de către destinatar, chiar dacă prestarea serviciilor respective implică utilizarea de echipamente electronice;</p> <p>c) oferta de bunuri sau servicii care se efectuează prin telefonie vocală, telegraf, telex sau fax;</p> <p>d) oferta de bunuri sau servicii care nu este prezentată destinatarului prin transmiterea informației la cererea individuală a acestuia și care este destinată recepției simultane de către un număr nelimitat de persoane (punct-multipunct), precum serviciile de radiodifuziune sonoră și televizată sau serviciile de teletext televizat;</p> <p>e) difuzarea programelor de televiziune prin Internet, chiar dacă transmiterea informației este efectuată la cererea individuală a destinatarului, cu condiția ca programele în cauză să fi fost anterior difuzate printr-un alt mediu;</p> <p>f) activitatea notarilor publici, în măsura în care aceasta este legată în mod direct și specific de exercitarea prerogativelor de autoritate publică;</p> <p>g) reprezentarea clienților și apărarea intereselor</p>	<p>(2) nemodificat</p> <p>a) nemodificat</p> <p>b) nemodificat</p> <p>c) eliminat</p> <p>c) nemodificat</p> <p>e) eliminat;</p> <p>d) nemodificat</p> <p>e) nemodificat</p>	<p>Pentru conformitate cu Directiva 2000/31/CE</p> <p>Litera d) devine litera c)</p> <p>Pentru conformitate cu Directiva 2000/31/CE</p> <p>Litera f) devine litera d)</p> <p>Litera g) devine litera e)</p>

Deleted: ¶

	acestora în fața instanțelor judecătorești; h) activitățile de jocuri de noroc cu câștiguri în bani, inclusiv loteriile și pariurile.	f) nemodificat	Litera h) devine litera f)
19.	(3) Dispozițiile prezentei legi se completează cu: a) dispozițiile legale fiscale; b) dispozițiile legale care reglementează protecția persoanelor în privința prelucrării datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date, precum și celor care reglementează prelucrarea datelor cu caracter personal și protecția vieții private în sectorul telecomunicațiilor; c) prevederile legale în materie de concurență.	(3) nemodificat	
20.	(4) În măsura în care nu conține dispoziții derogatorii, prezenta lege se completează cu dispozițiile legale privind încheierea, validitatea și efectele actelor juridice, regimul juridic al contractelor la distanță, cu celelalte prevederi legale care au ca scop protecția consumatorilor și a sănătății publice, precum și cu dispozițiile legale privitoare la reglementarea raporturilor de drept internațional privat.	(4) În măsura în care nu conține dispoziții derogatorii, prezenta lege se completează cu dispozițiile legale privind încheierea, validitatea și efectele actelor juridice, cu celelalte prevederi legale care au ca scop protecția consumatorilor și a sănătății publice, precum și cu dispozițiile legale privitoare la reglementarea raporturilor de drept internațional privat.	A fost eliminată sintagma „ <i>regimul juridic al contractelor la distanță</i> ”, pentru eliminarea redundanței
21.	ARTICOLUL 3 Aplicarea legii române în cazul serviciilor societății informaționale	nemodificat	
22.	De la data intrării în vigoare a prezentei legi, serviciile societății informaționale oferite de furnizorii de servicii stabiliți în România sunt supuse prevederilor în vigoare ale legilor române care reglementează activitățile de furnizare a bunurilor sau serviciilor care fac obiectul serviciilor societății informaționale în cauză, inclusiv prevederilor prezentei legi, în privința:	(1) Prezenta lege se aplică furnizorilor de servicii stabiliți în România. (2) De la data intrării în vigoare a prezentei legi, serviciile societății informaționale oferite de furnizorii de servicii stabiliți în România sunt supuse prevederilor în vigoare ale legilor române care reglementează activitățile de furnizare a bunurilor sau serviciilor care fac obiectul serviciilor societății	Pentru a determina sfera de aplicare <i>ratione personae</i> a legii

	<p>a) condițiilor pe care trebuie să le îndeplinească furnizorii în vederea începerii activității, precum sunt cele legate de eventualele calificări, autorizații sau notificări necesare;</p> <p>b) condițiilor pe care trebuie să le îndeplinească furnizorii pentru desfășurarea activității, precum sunt cele care privesc conduita acestora, calitatea sau conținutul serviciilor oferite, inclusiv în materie de publicitate și de conținut și încheiere a contractelor, sau cele care privesc răspunderea furnizorilor.</p>	<p>informaționale în cauză, în privința:</p> <p>a) condițiilor pe care trebuie să le îndeplinească furnizorii în vederea începerii activității, precum sunt cele legate de eventualele calificări, autorizații sau notificări necesare;</p> <p>b) condițiilor pe care trebuie să le îndeplinească furnizorii pentru desfășurarea activității, precum sunt cele care privesc conduita acestora, calitatea sau conținutul serviciilor oferite, inclusiv în materie de publicitate și de conținut și încheiere a contractelor, sau cele care privesc răspunderea furnizorilor.</p>	
23.	CAPITOLUL II <i>Furnizarea serviciilor societății informaționale</i>	Nemodificat	
24.	ARTICOLUL 4 Principiile furnizării serviciilor societății informaționale	Nemodificat	
25.	(1) Furnizarea de servicii ale societății informaționale de către persoanele fizice sau juridice nu este supusă nici unei autorizări prealabile și se desfășoară în concordanță cu principiile concurenței libere și loiale, cu respectarea dispozițiilor legale în vigoare.	(1) nemodificat	
26.	(2) Prevederile alin. (1) nu aduc atingere dispozițiilor legale care impun autorizarea prealabilă în vederea desfășurării unor activități de către persoanele fizice sau juridice, dacă dispozițiile în cauză nu vizează în mod expres și exclusiv serviciile societății informaționale sau furnizorii de servicii în înțelesul prezentei legi.	(2) nemodificat	
27.	(3) Furnizarea de servicii ale societății informaționale de către furnizorii de servicii stabiliți în statele membre ale Uniunii Europene se face în	(3) nemodificat	

	condițiile prevăzute în Acordul European instituind o asociere între România, pe de o parte, Comunitățile Europene și statele membre ale acestora, pe de altă parte.		
28.		(4) Furnizarea de servicii ale societății informaționale de către furnizorii de servicii stabiliți în alte state se face în condițiile acordurilor bilaterale încheiate cu statele respective, la care România este parte.	Pentru acoperirea tuturor cazurilor
29.	ARTICOLUL 5 Informații generale	nemodificat	
30.	Furnizorul de servicii are obligația de a pune la dispoziție destinatarilor și autorităților sau organelor cu atribuții de supraveghere și control, abilitate potrivit legii, într-o formă clară și în mod permanent, prin afișare la loc vizibil în interiorul paginii de web prin intermediul căreia este oferit serviciul respectiv, cel puțin următoarele informații: a) numele sau denumirea furnizorului de servicii; b) domiciliul sau sediul furnizorului; c) numerele de telefon, fax, adresa de poștă electronică și orice alte date necesare contactării furnizorului în mod direct și efectiv; d) în cazul în care furnizorul este înscris în registrul comerțului sau în alt registru public similar, numărul de înmatriculare sau alte mijloace similare de identificare; e) codul de înregistrare fiscală; f) în cazul în care activitatea furnizorului este supusă unui regim de autorizare, datele autorității competente; g) în cazul în care furnizorul este membru al unei	Furnizorul de servicii are obligația de a pune la dispoziție destinatarilor și autorităților cu atribuții de supraveghere și control, abilitate potrivit legii, într-o formă clară și în mod permanent, prin afișare la loc vizibil, de exemplu , în interiorul paginii de web prin intermediul căreia este oferit serviciul respectiv, cel puțin următoarele informații: a) nemodificat b) nemodificat c) nemodificat d) numărul de înmatriculare sau alte mijloace similare de identificare , în cazul în care furnizorul este înscris în registrul comerțului sau în alt registru public similar; e) nemodificat f) datele de identificare ale autorității competente, în cazul în care activitatea furnizorului este supusă unui regim de autorizare; g) titlul profesional și statul în care a fost acordat,	Pentru corelare cu legislația emisă în domeniu A fost eliminată sintagma „sau organelor” Pentru acuratețea exprimării Pentru acuratețea exprimării Pentru acuratețea exprimării

Deleted: ,

	<p>profesii liberale, corpul profesional sau orice alt organism similar din care acesta face parte, titlul profesional și statul în care a fost acordat, precum și indicarea regulilor profesionale aplicabile în statul în care furnizorul este stabilit și a mijloacelor de acces la acestea;</p> <p>h) tarifele aferente serviciilor oferite, care trebuie indicate clar, cu respectarea normelor privind comercializarea produselor și serviciilor de piață, și însoțite de precizarea dacă includ sau nu taxa pe valoarea adăugată, în cazul în care, potrivit dispozițiilor legale în vigoare, aceasta se aplică prestării serviciului respectiv;</p> <p>i) orice alte informații pe care furnizorul de servicii este obligat să le pună la dispoziția destinatarilor în conformitate cu dispozițiile legale în vigoare.</p>	<p>corpul profesional sau orice alt organism similar din care face parte, indicarea reglementărilor aplicabile profesiei respective în statul în care furnizorul este stabilit precum și a mijloacelor de acces la acestea, în cazul în care furnizorul este membru al unei profesii liberale;</p> <p>h) tarifele aferente serviciilor oferite, care trebuie indicate cu respectarea normelor privind comercializarea produselor și serviciilor de piață, cu precizarea scutirii, includerii sau neincluzerii taxei pe valoarea adăugată, precum și a cuantumului acesteia;</p> <p>i) includerea sau nu, în preț, a cheltuielilor de livrare precum și valoarea acestora, dacă este cazul;</p> <p>j) nemodificat</p>	<p>Pentru conformitate cu Directiva 2000/31/CE</p> <p>Pentru conformitate cu Directiva 2000/31/CE</p> <p>Litera i) devine litera j)</p>
31.	ARTICOLUL 6 Comunicările comerciale	Nemodificat	
32.	(1) Efectuarea de comunicări comerciale prin poșta electronică este interzisă, cu excepția cazului în care destinatarul și-a exprimat în prealabil consimțământul expres pentru a primi asemenea comunicări.	(1) nemodificat	
33.	(2) Comunicările comerciale care constituie un serviciu al societății informaționale sau o parte a acestuia, în măsura în care sunt permise, trebuie să respecte cel puțin următoarele condiții: a) să fie clar individualizate ca atare; b) persoana fizică sau juridică în numele căreia sunt	(2) Comunicările comerciale care constituie un serviciu al societății informaționale sau o parte a acestuia, în măsura în care sunt permise, trebuie să respecte cel puțin următoarele condiții: a) să fie clar identificabile ca atare; b) nemodificat	Pentru conformitate cu Directiva 2000/31/CE

	făcute să fie clar identificată; c) ofertele promoționale, precum reducerile, premiile și cadourile, să fie clar individualizate ca atare, iar condițiile care trebuie îndeplinite pentru obținerea lor să fie ușor accesibile și clar prezentate; d) competițiile și jocurile promoționale să fie clar identificabile ca atare, iar condițiile de participare să fie ușor accesibile și clar prezentate; e) orice alte condiții impuse prin dispozițiile legale în vigoare.	c) ofertele promoționale, precum reducerile, premiile și cadourile, să fie clar identificabile , iar condițiile care trebuie îndeplinite pentru obținerea lor să fie ușor accesibile și clar prezentate; d) nemodificat e) nemodificat	Pentru conformitate cu Directiva 2000/31/CE
34.	(3) Comunicările comerciale care constituie un serviciu al societății informaționale sau o parte a acestuia, atunci când acest serviciu este furnizat de un membru al unei profesii liberale, sunt permise sub condiția respectării dispozițiilor legale și a regulilor profesionale care privesc, în special, independența, demnitatea și onoarea profesiei, secretul profesional și corectitudinea față de clienți și față de ceilalți membri ai profesiei.	(3) Comunicările comerciale care constituie un serviciu al societății informaționale sau o parte a acestuia, atunci când acest serviciu este furnizat de un membru al unei profesii liberale, sunt permise sub condiția respectării dispozițiilor legale și a reglementărilor aplicabile profesiei respective care privesc, în special, independența, demnitatea și onoarea profesiei, secretul profesional și corectitudinea față de clienți și față de ceilalți membri ai profesiei.	Pentru consecvență în exprimare
35.	(4) Furnizorii de servicii ale societății informaționale care efectuează comunicări comerciale au obligația respectării prevederilor alin. (1), (2) și (3).	(4) nemodificat	
36.	CAPITOLUL III Încheierea contractelor prin mijloace electronice	Nemodificat	
37.	ARTICOLUL 7 Informarea destinatarilor	Nemodificat	
38.	(1) Furnizorul de servicii trebuie să pună la dispoziția destinatarului, o dată cu oferta, sau cel mai târziu înainte ca destinatarul să îi trimită acceptarea ofertei, cel puțin următoarele informații, care trebuie să fie exprimate în mod clar și într-un	(1) Furnizorul de servicii este obligat să pună la dispoziția destinatarului, odată cu oferta, sau cel mai târziu înainte ca destinatarul să îi transmită acceptarea ofertei, cel puțin următoarele informații, care trebuie să fie exprimate în mod clar, neechivoc	Pentru conformitate cu Directiva 2000/31/CE

	<p>limbaj accesibil:</p> <p>a) etapele tehnice care trebuie urmate pentru a încheia contractul;</p> <p>b) faptul că furnizorul de servicii va efectua stocarea contractului, de îndată ce acesta va fi încheiat, precum și modul în care contractul încheiat va fi pus la dispoziția cocontractantului;</p> <p>c) mijloacele tehnice pe care furnizorul le pune la dispoziția destinatarului pentru identificarea și corectarea erorilor survenite cu ocazia introducerii datelor;</p> <p>d) limba în care se poate încheia contractul;</p> <p>e) codurile de conduită relevante la care furnizorul de servicii subscrie, precum și informații despre modul în care aceste coduri pot fi consultate prin mijloace electronice;</p> <p>f) orice alte condiții impuse prin dispozițiile legale în vigoare.</p>	<p>și într-un limbaj accesibil:</p> <p>a) nemodificat</p> <p>b) dacă contractul, odată încheiat, este stocat sau nu de către furnizorul de servicii și dacă este accesibil sau nu;</p> <p>c) nemodificat</p> <p>d) nemodificat</p> <p>e) nemodificat</p> <p>f) nemodificat</p>	<p>Pentru conformitate cu Directiva 2000/31/CE</p>
39.	(2) Furnizorul de servicii poate deroga de la dispozițiile alin. (1) numai în situația în care a convenit altfel cu destinatarul, cu condiția ca nici una dintre părți să nu aibă calitatea de consumator.	(2) nemodificat	
40.	(3) Clauzele și condițiile generale ale contractului propus trebuie puse la dispoziția destinatarului într-un mod care să îi permită acestuia să le stocheze pe un suport durabil.	(3) Clauzele și condițiile generale ale contractului propus trebuie puse la dispoziția destinatarului într-un mod care să îi permită acestuia să le stocheze și să le reproducă.	Pentru conformitate cu Directiva 2000/31/CE
41.	(4) Alin. (1)-(3) nu se aplică în privința contractelor încheiate exclusiv prin poștă electronică sau prin alte mijloace de comunicare individuală similare.	(4) nemodificat	
42.	ARTICOLUL 8 Momentul încheierii contractului prin mijloace electronice	Nemodificat	

43.	(1) Contractul se consideră încheiat în momentul în care furnizorul de servicii a trimis destinatarului confirmarea faptului că a primit acceptarea ofertei	(1) Contractul se consideră încheiat în momentul în care furnizorul de servicii a transmis destinatarului confirmarea faptului că a primit acceptarea ofertei.	Pentru consecvența limbajului
44.	(2) Prin derogare de la dispozițiile alin. (1), părțile pot conveni un alt moment al încheierii contractului, cu condiția ca nici un dintre părți să nu aibă calitatea de consumator.	(2) nemodificat	
45.	(3) Acceptarea ofertei și confirmarea primirii acceptării ofertei se consideră primite atunci când părțile cărora le sunt adresate pot să le acceseze.	(3) nemodificat	
46.	(4) Furnizorul de servicii are obligația să ofere destinatarului posibilitatea de a utiliza un procedeu tehnic adecvat, simplu și efectiv, care să permită identificarea și corectarea erorilor survenite cu ocazia introducerii datelor, anterior trimiterii acceptării ofertei.	(4) nemodificat	
47.	(5) Furnizorul de servicii poate deroga de la dispozițiile alin. (4) numai în situația în care a convenit altfel cu destinatarul, cu condiția ca nici una dintre părți să nu aibă calitatea de consumator.	(5) nemodificat	
48.	(6) Prevederile alin. (1), (2), (4) și (5) nu se aplică în privința contractelor încheiate exclusiv prin poștă electronică sau prin alte mijloace de comunicare individuală similare.	(6) nemodificat	
49.		ARTICOLUL 9 Condiții privind păstrarea sau prezentarea informației	se introduce un articol nou: Art. 9
50.		(1) Acolo unde legea impune ca informația să fie prezentată sau păstrată în forma sa originală, această cerință este îndeplinită dacă sunt îndeplinite în mod cumulativ următoarele condiții:	Pentru eficientizarea funcționării sistemului

		<p>a) există garanția integrității informației asigurată prin respectarea standardelor naționale în domeniu, din momentul când a fost generată;</p> <p>b) mesajul este semnat utilizând semnătura electronică extinsă a emitentului;</p> <p>c) informația poate fi imediat furnizată și prezentată la cerere.</p>	
51.		(2) Destinatarii comercianți acționează pe riscul propriu dacă a știut sau ar fi trebuit să știe, în concordanță cu practicile comerciale curente sau ca urmare a folosirii procedurilor convenite expres cu emitentul, că informația conținută într-un mesaj electronic a fost alterată în timpul transmiterii sau prelucrării sale.	
52.	CAPITOLUL IV <i>Răspunderea furnizorilor de servicii care acționează ca intermediari</i>	Nemodificat	
53.	ARTICOLUL 9 Intermedierea prin simpla transmitere	ARTICOLUL 10 Nemodificat	Art. 9 devine art. 10
54.	(1) Dacă un serviciu al societății informaționale constă în transmiterea într-o rețea de comunicație a informației furnizate de un destinatar al serviciului respectiv sau în asigurarea accesului la o rețea de comunicație, furnizorul acelui serviciu nu răspunde pentru informația transmisă dacă sunt îndeplinite următoarele condiții: a) transmiterea nu a fost inițiată de furnizorul de servicii; b) alegerea persoanei care recepționează informația transmisă nu a aparținut furnizorului; c) conținutul informației transmise nu a fost influențat în nici un fel de către furnizor, în sensul că	(1) Nemodificat a) nemodificat b) nemodificat c) nemodificat	

← Formatted: Bullets and Numbering

	nu i se poate atribui nici selecția și nici o eventuală modificare a acestei informații.		
55.	(2) Transmiterea informației și asigurarea accesului, menționate la alin. (1), includ și stocarea automată, intermediară și temporară a informației transmise, în măsura în care această operație are loc exclusiv în scopul ca informația respectivă să tranziteze rețeaua de comunicație și cu condiția ca informația să nu fie stocată pentru o perioadă care depășește durata strict necesară transmiterii ei.	(2) nemodificat	
56.	ARTICOLUL 10 Stocarea temporară a informației (stocarea caching)	ARTICOLUL 11 nemodificat	Art. 10 devine art. 11
57.	Dacă un serviciu al societății informaționale constă în transmiterea într-o rețea de comunicație a informației furnizate de un destinatar al serviciului respectiv, furnizorul aceluși serviciu este exonerat de răspundere pentru stocarea automată, intermediară și temporară a informației transmise, în măsura în care această operație are loc exclusiv în scopul de a face mai eficientă transmiterea informației către alți destinatari, la cererea acestora, dacă sunt îndeplinite următoarele condiții: a) furnizorul nu aduce modificări informației transmise; b) furnizorul îndeplinește condițiile legale privind accesul la informația respectivă; c) furnizorul respectă regulile referitoare la actualizarea informației, așa cum acestea sunt larg recunoscute și aplicate în industrie; d) furnizorul nu împiedică utilizarea legală de către orice persoană a tehnologiilor larg recunoscute și	Dacă un serviciu al societății informaționale constă în transmiterea într-o rețea de comunicație a informației furnizate de un destinatar al serviciului respectiv, furnizorul aceluși serviciu nu răspunde pentru stocarea automată, intermediară și temporară a informației transmise, în măsura în care această operație are loc exclusiv în scopul de a face mai eficientă transmiterea informației către alți destinatari, la cererea acestora, dacă sunt îndeplinite următoarele condiții: a) nemodificat b) nemodificat c) nemodificat d) nemodificat	Pentru corectitudine juridică și similitudine cu art. 10.

	aplicate în industrie în vederea obținerii de date despre natura sau utilizarea informației; e) furnizorul acționează rapid în vederea eliminării informației pe care a stocat-o sau în vederea blocării accesului la aceasta, din momentul în care a cunoscut efectiv faptul că informația transmisă inițial a fost eliminată din rețeaua de comunicație ori că accesul la ea a fost blocat, sau faptul că eliminarea ori blocarea accesului a avut loc prin efectul unei hotărâri judecătorești sau a dispoziției unei autorități publice.	e) nemodificat	
58.	ARTICOLUL 11 Stocarea permanentă a informației (stocarea hosting)	ARTICOLUL 12 nemodificat	Art. 11 devine art. 12.
59.	(1) Dacă un serviciu al societății informaționale constă în stocarea informației furnizate de un destinatar al serviciului respectiv, furnizorul aceluși serviciu este exonerat de răspundere pentru informația stocată la cererea unui destinatar, dacă este îndeplinită oricare din următoarele condiții: a) furnizorul nu are cunoștință despre activitatea sau informația ilegală; b) după ce a luat cunoștință sau a descoperit o informație sau activitate ilegală, furnizorul acționează rapid în vederea eliminării sau a blocării accesului la aceasta.	(1) Dacă un serviciu al societății informaționale constă în stocarea informației furnizate de un destinatar al serviciului respectiv, furnizorul aceluși serviciu nu răspunde pentru informația stocată la cererea unui destinatar, dacă este îndeplinită oricare din următoarele condiții: a) nemodificat b) nemodificat	Pentru corectitudine juridică și similitudine cu art. 10 și 11.
60.	(2) Prevederile alin. (1) nu se aplică în situația în care destinatarul acționează sub autoritatea sau controlul furnizorului.	(2) nemodificat	
61.	ARTICOLUL 12 Obligația de informare a autorităților sau organelor cu atribuții de supraveghere și control,	ARTICOLUL 13 Supraveghere și control	Art. 12 devine art. 13. Pentru simplificarea exprimării

Deleted: ¶

	abilitate potrivit legii		
62.	(1) Furnizorii de servicii sunt obligați să informeze de îndată autoritățile sau organele cu atribuții de supraveghere și control, abilitate potrivit legii, asupra activităților ilegale desfășurate sau asupra informațiilor ilegale furnizate de către destinatarii serviciilor lor.	(1) Furnizorii de servicii sunt obligați să informeze de îndată autoritățile cu atribuții de supraveghere și control, abilitate potrivit legii, despre activitățile ilegale desfășurate de către destinatarii serviciilor lor sau despre informațiile ilegale furnizate de aceștia.	Pentru claritatea exprimării
63.	(2) Furnizorii de servicii sunt obligați să comunice de îndată autorităților sau organelor prevăzute la alin. (1), la cererea acestora, informații care să permită identificarea destinatarilor serviciilor lor, cu care acești furnizori au încheiat contracte privind stocarea permanentă a informației.	(2) Furnizorii de servicii sunt obligați să comunice de îndată autorităților prevăzute la alin. (1), la cererea acestora, informații care să permită identificarea destinatarilor serviciilor lor, cu care acești furnizori au încheiat contracte privind stocarea permanentă a informației.	Pentru similitudine cu restul prevederilor
64.		(3) Autoritățile cu atribuții de supraveghere și control, abilitate potrivit legii, pot dispune, din oficiu sau la primirea unei plângeri sau sesizări, obligarea furnizorilor de servicii la luarea oricăror măsuri necesare pentru împiedicarea producerii, limitarea întinderii sau pentru repararea unui prejudiciu care ar putea fi sau care a fost cauzat prin transmiterea sau stocarea informației furnizate de destinatarii serviciilor pe care aceștia le oferă. Aceste măsuri pot viza, între altele, încetarea transmiterii sau stocării informației în cauză, ori împiedicarea accesului la aceasta.	Se introduce un alineat nou, pentru eficiența funcționării sistemului
65.		(4) Plângerea prevăzută la alin. (3) poate fi făcută de către orice persoană care se consideră prejudiciată prin conținutul informației în cauză. Plângerea sau sesizarea se întocmește în formă scrisă, cu arătarea motivelor pe care se întemeiază, și va fi în mod obligatoriu datată și	Se introduce un alineat nou, pentru eficiența funcționării sistemului

		semnată. Plângerea nu poate fi înaintată dacă o cerere în justiție, având același obiect și aceleași părți, a fost anterior introdusă.	
66.		(5) Decizia autorității trebuie motivată și se comunică părților interesate în termen de 30 de zile de la data primirii plângerii sau sesizării, sau, dacă autoritatea a acționat din oficiu, în termen de 15 de zile de la data la care a fost emisă.	Se introduce un alineat nou, pentru eficiența funcționării sistemului
67.		(6) Împotriva unei decizii luate potrivit prevederilor alin. (3), persoana interesată poate formula contestație în termen de 15 de zile de la comunicare, sub sancțiunea decăderii, la instanța de contencios administrativ competentă. Cererea se judecă de urgență, cu citarea părților. Sentința este definitivă.	Se introduce un alineat nou, pentru eficiența funcționării sistemului
68.	CAPITOLUL V <i>Sanctiuni civile și contravenționale</i>	Nemodificat	
69.	ARTICOLUL 13 Nulitatea relativă a contractelor privind servicii ale societății informaționale	ARTICOLUL 14 Nemodificat	Art. 13 devine art. 14.
70.	Orice contract privind furnizarea de servicii ale societății informaționale este anulabil dacă a fost încheiat cu un furnizor de servicii care: a) nu a pus la dispoziția destinatarului, în condițiile prevăzute de lege, informațiile prevăzute la art. 5 literele a)-h), ori nu a furnizat toate aceste informații, sau a furnizat informații inexacte; b) nu a pus la dispoziția destinatarului, în condițiile prevăzute de lege, informațiile prevăzute la art. 7 alin. (1) lit. a)-e), ori nu a furnizat toate aceste informații, sau a furnizat informații inexacte, dacă nu sunt aplicabile prevederile art. 7 alin. (2) sau alin.	nemodificat a) nu a pus la dispoziția destinatarului, în condițiile prevăzute de lege, informațiile prevăzute la art. 5 literele a)-i), ori nu a furnizat toate aceste informații, sau a furnizat informații inexacte; b) nemodificat	Pentru corelare cu art. 5

73.	(2) Sancțiunile prevăzute la alin. (1) pot fi aplicate și persoanelor juridice.	eliminare	Pentru eliminarea redundanței
74.	ARTICOLUL 15 Constatarea contravențiilor și aplicarea sancțiunilor	ARTICOLUL 16 nemodificat	Art. 15 devine art. 16
75.	(1) Constatarea contravențiilor și aplicarea sancțiunilor prevăzute la art. 14 alin. (1) lit. a) se fac de către reprezentanții împuterniciți ai autorității de supraveghere, la sesizarea oricărei persoane sau din oficiu.	(1) eliminat	Pentru corectitudine juridică Prevederile alin. (1) se includ în alin. (2).
76.	(2) Constatarea contravențiilor și aplicarea sancțiunilor prevăzute la art. 14 alin. (1) lit. b), c), d) și e) se fac de către reprezentanții împuterniciți ai autorităților sau organelor cu atribuții de supraveghere și control, abilitate potrivit legii, la sesizarea oricărei persoane sau din oficiu.	(1) Constatarea contravențiilor și aplicarea sancțiunilor prevăzute la art. 15 se fac de către reprezentanții împuterniciți ai autorităților cu atribuții de supraveghere și control, abilitate potrivit legii, la sesizarea oricărei persoane sau din oficiu.	Pentru corectitudine juridică Pentru consecvența exprimării Pentru corelare cu noua numerotare Alin. 2 devine alin. 1
77.	(3) Contravențiilor prevăzute la art. 14 le sunt aplicabile dispozițiile Legii nr. 32/1968 privind stabilirea și sancționarea contravențiilor, cu modificările și completările ulterioare.	(2) Contravențiilor prevăzute la art. 15 le sunt aplicabile dispozițiile Legii nr. 32/1968 privind stabilirea și sancționarea contravențiilor, cu modificările și completările ulterioare.	Pentru corelare cu noua numerotare Alin. 3 devine alin. 2
78.	CAPITOLUL VI <i>Infracțiuni săvârșite în legătură cu emiterea și utilizarea instrumentelor de plată electronică și cu utilizarea datelor de identificare în vederea efectuării de operațiuni financiare</i>	nemodificat	
79.	ARTICOLUL 16 Falsificarea instrumentelor de plată electronică	ARTICOLUL 17 Nemodificat	Art. 16 devine art. 17.
80.	(1) Falsificarea unui instrument plată electronică se pedepsește cu închisoare de la 3 la 12 ani și interzicerea unor drepturi.	(1) nemodificat	
81.	(2) Cu aceeași pedeapsă se sancționează punerea în circulație, în orice mod, a instrumentelor de plată	(2) nemodificat	

	electronică falsificate sau deținerea lor în vederea punerii în circulație.		
82.	(3) Pedepșa este închisoarea de la 5 la 15 ani și interzicerea unor drepturi dacă faptele prevăzute la alin. (1) și (2) sunt săvârșite de o persoană care, în virtutea atribuțiilor sale de serviciu: a) realizează operații tehnice necesare emiterii instrumentelor de plată electronică ori efectuării de plăți, decontări, tranzacții, transferuri de fonduri sau orice alte operațiuni financiare care implică utilizarea instrumentelor de plată electronică, sau b) are acces la mecanismele de securitate implicate în emiterea sau utilizarea instrumentelor de plată electronică; c) are acces la datele de identificare sau la mecanismele de securitate implicate în efectuarea de plăți, decontări, tranzacții, a unui transfer de fonduri sau a oricărei alte operațiuni financiare.	(3) Nemodificat a) nemodificat b) are acces la mecanismele de securitate implicate în emiterea sau utilizarea instrumentelor de plată electronică, sau c) nemodificat	Pentru claritatea exprimării
83.	(4) Tentativa se pedepsește.	nemodificat	
84.	ARTICOLUL 17 Deținerea de echipamente în vederea falsificării instrumentelor de plată electronică	ARTICOLUL 18 Nemodificat	Art. 17 devine art. 18
85.	Fabricarea ori deținerea de echipamente, inclusiv hardware sau software, cu scopul de a servi la falsificarea instrumentelor de plată electronică se pedepsește cu închisoare de la 6 luni la 5 ani.	Nemodificat	
86.	ARTICOLUL 18 Falsul în declarații în vederea emiterii sau utilizării instrumentelor de plată electronică	ARTICOLUL 19 Nemodificat	Art. 18 devine art. 19.
87.	Declararea necorespunzătoare adevărului făcută unei instituții bancare, de credit sau financiare, sau oricărei alte persoane juridice autorizate, în	Nemodificat	

	condițiile legii, să emită instrumente de plată electronică, sau să efectueze plăți, decontări, tranzacții, transferuri de fonduri sau orice alte operațiuni financiare care implică utilizarea instrumentelor de plată electronică, în vederea emiterii sau utilizării unui instrument de plată electronică, pentru sine sau pentru altul, atunci când, potrivit legii ori împrejurărilor, declarația făcută servește pentru emiterea sau utilizarea aceluși instrument, se pedepsește cu închisoare de la 3 luni la 2 ani sau cu amendă.		
88.	ARTICOLUL 19 Efectuarea de operațiuni financiare în mod fraudulos	ARTICOLUL 20 Nemodificat	Art. 19 devine art. 20
89.	(1) Efectuarea unei plăți, decontări, tranzacții, a unui transfer de fonduri sau a oricărei alte operațiuni financiare, prin utilizarea unui instrument de plată electronică, inclusiv a codului personal de identificare aferent acestuia, fără consimțământul deținătorului legitim al instrumentului respectiv, se pedepsește cu închisoare de la 3 la 12 ani.	Nemodificat	
90.	(2) Cu aceeași pedeapsă se sancționează efectuarea unei plăți, decontări, tranzacții, a unui transfer de fonduri sau a oricărei alte operațiuni financiare, prin utilizarea neautorizată a oricăror date de identificare sau prin utilizarea de date de identificare fictive.	Nemodificat	
91.	(3) Cu aceeași pedeapsă se sancționează transmiterea neautorizată către altă persoană a oricăror date de identificare, în vederea efectuării unei plăți, decontări, tranzacții, a unui transfer de fonduri sau a oricărei alte operațiuni financiare.	Nemodificat	
92.	(4) Pedeapsa este închisoarea de la 5 la 15 ani și	Nemodificat	

	interzicerea unor drepturi dacă faptele prevăzute la alin. (1), (2) și (3) sunt săvârșite de o persoană care, în virtutea atribuțiilor sale de serviciu: a) realizează operații tehnice necesare emiterii instrumentelor de plată electronică ori efectuării de plăți, decontări, tranzacții, transferuri de fonduri sau orice alte operațiuni financiare care implică utilizarea instrumentelor de plată electronică, sau b) are acces la mecanismele de securitate implicate în emiterea sau utilizarea instrumentelor de plată electronică; c) are acces la datele de identificare sau la mecanismele de securitate implicate în efectuarea de plăți, decontări, tranzacții, a unui transfer de fonduri sau a oricărei alte operațiuni financiare.	a) nemodificat b) are acces la mecanismele de securitate implicate în emiterea sau utilizarea instrumentelor de plată electronică, sau c) nemodificat	Pentru claritatea exprimării
93.	(5) Tentativa se pedepsește.	Nemodificat	
94.	ARTICOLUL 20 Acceptarea operațiunilor financiare efectuate în mod fraudulos	ARTICOLUL 21 Nemodificat	Art. 20 devine art. 21
95.	(1) Acceptarea unei plăți, decontări, tranzacții, a unui transfer de fonduri sau a oricărei alte operațiuni financiare, cunoscând că este efectuată prin folosirea unui instrument de plată electronică falsificat sau utilizat fără consimțământul deținătorului său legitim, se pedepsește cu închisoare de la 3 la 12 ani.	(1) nemodificat	
96.	(2) Cu aceeași pedeapsă se sancționează acceptarea unei plăți, decontări, tranzacții, a unui transfer de fonduri sau a oricărei alte operațiuni financiare, cunoscând că este efectuată prin utilizarea neautorizată a oricăror date de identificare sau prin utilizarea de date de identificare fictive.	(2) nemodificat	
97.	(3) Tentativa se pedepsește.	(3) nemodificat	

98.		ARTICOLUL 22 Efectuarea de operațiuni neautorizate într-un sistem informatic	Se introduce un articol nou pentru completarea cazurilor care constituie infracțiuni
99.		(1) Accesul neautorizat într-un sistem informatic sau într-un domeniu se pedepsește cu închisoare de la 3 luni la 3 ani sau cu amendă.	
100		(2) Transferul neautorizat de date dintr-un sistem informatic sau domeniu pentru uzul personal sau către terți se pedepsește cu închisoare de la 1 la 12 ani.	
101		(3) Modificarea, distrugerea totală sau parțială, în mod neautorizat a informației stocate într-un sistem informatic sau domeniu se pedepsește cu închisoare de la 3 la 15 ani.	
102		ARTICOLUL 23 Constatarea și judecarea infracțiunilor	
103		(1) Infracțiunile prevăzute în prezenta lege se constată de către organele abilitate, precum și de către reprezentanții împuterniciți ai autorităților cu atribuții de supraveghere și control, abilitate potrivit legii, care înaintează actul de constatare la organul local de urmărire penală.	Pentru a face legătura între autoritățile specifice de control și organele de urmărire penală.
104		(2) Infracțiunile prevăzute la art. 17 și 18 se judecă de către tribunal.	Pentru că este vorba despre infracțiuni de fals de monedă.
105		(3) Prevederile prezentului capitol se completează cu dispozițiile Codului penal și ale Codului de procedură penală.	Pentru corelarea cu legislația în vigoare
106	CAPITOLUL VII Dispoziții finale	Nemodificat	
107	ARTICOLUL 21 Sarcina probei în cazul litigiilor privind furnizarea de servicii ale societății informaționale	ARTICOLUL 24 Nemodificat	Articolul 21 devine articolul 24

108	În cazul oricărui litigiu privind furnizarea unui serviciu al societății informaționale, declanșat între furnizorul serviciului respectiv și un destinatar al acestui serviciu, sarcina probei îndeplinirii obligațiilor prevăzute la art. 5, 6, 7 și 8 revine furnizorului de servicii, dacă destinatarul are calitatea de consumator.	În cazul oricărui litigiu privind furnizarea unui serviciu al societății informaționale, declanșat între furnizorul serviciului respectiv și un destinatar al acestui serviciu, sarcina probei îndeplinirii obligațiilor prevăzute la art. 5, 6, 7, 8 și 9 revine furnizorului de servicii, dacă destinatarul are calitatea de consumator.	Pentru corelarea cu noua numerotare
109	ARTICOLUL 22 Intrarea în vigoare și aplicarea legii	ARTICOLUL 25 Nemodificat	Articolul 22 devine articolul 25
110	(1) Prezenta lege intră în vigoare la data publicării ei în Monitorul Oficial al României.	(1) În termen de 3 luni de la data publicării prezentei legi în Monitorul Oficial al României, Partea I, Ministerul Comunicațiilor și Tehnologiei Informației va elabora normele metodologice de aplicare a acesteia, care se aprobă prin hotărâre de guvern.	Pentru acuratețe juridică
111	(2) Prezenta lege se aplică după 3 luni de la data intrării ei în vigoare.	(2) Prezenta lege intră în vigoare la data publicării ei în Monitorul Oficial al României, Partea I, și se pune în aplicare la 3 luni de la data intrării în vigoare.	Pentru acuratețe juridică

